

TURTLE HAVEN™ AQUATIC TURTLE TERRARIUM

- Operating Instructions**
- Technical Data**
- 90 cm x 45 cm x 37 cm / 36" x 18" x 14.5" (6mm / 0.24 in glass)
 - Water height 17,5 cm / 7"
 - Water volume up to 70 L / 18.5 Gallon
 - Pump: 3.6 W / output: 300 L/H / 80 Gallon/H
 - Features a 150W Turtle Heater
 - 220-240V, 50Hz

Read instructions thoroughly prior to installation and operation. **WARNING: TRAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
WARNING: To guard against injury, basic precautions should be observed when handling, including the following:

- 1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in damage to the unit.
- 2. WARNING:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe and sound manner by persons involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- 3. DANGER** – To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is entered in the use of this equipment. The motor of this pump has no user serviceable parts. Do not attempt repairs yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance. **NOTE:** the impeller and impeller-well must be cleaned as per the instructions.
- 4. WARNING:** The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the appliance should be scrapped.
- 5. WARNING:** Unplug or switch off all appliances in the aquarium before carry out the work on the use of this equipment.
- 6. WARNING:** Do not operate dry.
- 7. CAUTION:** To prevent corrosion or deterioration of materials that could lead to electric shock use only with fresh water.
- 8. WARNING:** The heater casing is made of glass. Handle the unit with care.
- 9.** Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
- 10.** This appliance is an aquarium heater for use in aquarium only. Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
- 11.** This appliance is a submersible pump for use in aquarium only. Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
- 12.** This equipment is **FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY, NOT** for commercial use. Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing.
- 13.** Ensure the heater is securely installed before opening it. The heater must be installed in water but without exceeding the depth of 1m.
- 14.** The pump must be immersed in water (maximum water temperature 35°C / 95°F). The pump must not run dry.
- 15. DANGER:** To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of this equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.
- A.** Never cut the power cord.
- B.** Do not operate any appliance if it has a damaged electrical cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any way.
- C.** To avoid the possibility of the appliance plug or electrical outlet getting wet, position the appliance to one side of a wall mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. A "drip-loop" should be arranged. The "drip-loop" is that part of the cord below the level of the unit and the outlet, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming in contact with the outlet or plug. If the plug or outlet does not have a DONT touch electrical cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance, then unplug and examine for presence of water in the outlet.
- 16.** If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less than the appliance's power and/or voltage rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
- 17.** Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.
- 18. CAUTION:** This or any heater must never be operated outside of water, unplug and allow 30 minutes for heater to cool. Unplug heater before performing any maintenance of any kind in the terrarium.
- 19.** To avoid injury, do not contact hot parts, or allow to cool down before handling.
- 20.** Disconnect the plug of the Turtle Heater, and any other electrical equipment, used for the Terrarium, Paludarium or Aqua-Terrarium before placing your hands in the water; and/or performing any maintenance of any kind.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. Only the faithful observation of these installation, operation and maintenance instructions will ensure the safe and efficient use of this appliance.

GUARANTEE
 This product is guaranteed for defective parts and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to the objects or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear,

breakage of glass or parts which have not been adequately corrected or maintained. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

RECYCLING

This item bears the selective sorting symbol for waste electronic and electrical equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize it's impact on the environment. For further information please contact your local or regional Authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

SERVICE

If you have any problem or question about the use of this product, please consult your Exo Terra® specialist retailer in the first instance. Most problems can be resolved in store, but in the unlikely event it cannot, please return the unit with a valid proof of purchase to the retailer for a replacement under the two year warranty. When you call (e-mail or write) our Customer Service Department, please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem: (f)

TURTLE HAVEN™ TERRARIUM POUR TORTUES AQUATIQUES

- Données techniques**
- 90 x 45 x 37 cm / 36 x 18 x 14,5 po (Verre de 6 mm / 0.24 po)
 - Hauteur de la colonne d'eau : 17,5 cm (7 po)
 - Contenance : jusqu'à 70 L (18,5 gal)
 - La pompe : 3,6 W / 300 L/H (80 gal/h)
 - Avec un chauffe-eau de 150 W
 - 220-240 V, 50 Hz

Bien lire le mode d'emploi avant d'installer et de faire fonctionner l'appareil. **INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES À DES PERSONNES**

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité lors de l'utilisation de l'appareil, notamment celles qui suivent :

- 1. LIRE ET RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SECURITE** et tous les avis importants concernant l'appareil avant de l'utiliser. Tout manquement à ces précautions peut entraîner des blessures ou des dommages.
- 2. AVERTISSEMENT :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, s'ils ont lu attentivement les instructions et s'ils ont reçu les directives nécessaires à l'utilisation sécuritaire de l'appareil et comprennent bien les dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec, cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- 3. DANGER :** Pour éviter tout risque de choc électrique, faire preuve de la plus grande prudence puisque de l'eau est utilisée avec l'appareil. Les pièces du moteur de la pompe ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. Ne pas essayer réparer le nettoyeur. Le retourner plutôt à un service de réparations autorisé s'il est encore sous garantie ou le jeter. **NOTE :** Nettoyer l'impulseur et le puits de l'impulseur dans le cadre de l'entretien régulier de l'appareil.
- 4. AVERTISSEMENT :** Le cordon d'alimentation de cet appareil ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, jeter l'appareil.
- 5. AVERTISSEMENT :** Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'insérer ou de retirer des pièces ou d'en effectuer l'entretien.
- 6. AVERTISSEMENT :** Ne jamais faire fonctionner l'appareil à sec.
- 7. ATTENTION :** Afin de prévenir la corrosion ou la détérioration de matériaux pouvant causer un choc électrique, utiliser seulement de l'eau douce avec cet appareil.
- 8. AVERTISSEMENT :** Le boîtier du chauffe-eau est fait de verre. Toujours manipuler l'appareil avec soin.
- 9. Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'insérer ou de retirer des pièces ou d'en effectuer le nettoyage.** Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis la tirer.
- 10.** Cet appareil est un chauffe-eau pour aquariums pour l'utilisation dans des aquariums seulement. Ne pas se servir de cet appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. L'emploi d'accessoires ni recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
- 11.** Ne pas utiliser un appareil pompe submersible destinée à être utilisée dans un aquarium, uniquement. Ne pas se servir de l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. L'emploi d'accessoires ni recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
- 12.** Cet équipement est conçu pour un USAGE DOMESTIQUE ET A L'INTERIEUR SEULEMENT, et NON pour un usage commercial. Ne pas installer ni ranger l'appareil ou le risque d'être exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation.
- 13.** S'assurer que l'appareil est solidement installé avant de le faire fonctionner. Le chauffe-eau doit être immergé dans l'eau, mais sans jamais dépasser 1 mètre de profondeur.
- 14.** La pompe doit être entièrement recouverte de l'eau. Ne pas essayer de réparer l'appareil s'il n'est pas immergé dans l'eau. 35 °C (95 °F). La pompe ne doit pas fonctionner à sec.
- 15. DANGER :** Pour éviter tout risque de choc électrique, faire preuve de la plus grande prudence puisque de l'eau est utilisée avec l'appareil. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé s'il est encore sous garantie, ou le jeter.
- A.** Examiner l'appareil avec soin après l'installation. Ne pas le brancher s'il y a de l'eau sur des pièces ou de l'appareil mouillé.
- B.** Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Ne jamais couper le cordon.
- C.** Éviter que la fiche ou la prise de courant entre en contact avec de l'eau, installer l'appareil à côté d'une prise de courant murale pour empêcher l'eau de s'écouler sur la prise

ou sur la fiche. Une « boucle d'égouttement » doit être formée. La « boucle d'égouttement » est la partie courbée du cordon se trouvant sous la prise de courant ou le raccord, si une rallonge est utilisée, afin d'éviter que l'eau s'écoule le long du cordon et entre en contact avec la prise de courant ou l'appareil. Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, NE PAS débrancher le cordon. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui alimente l'appareil puis débrancher ce dernier. Vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.

16. Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'il est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'amperes ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Prendre les précautions nécessaires pour éviter que l'on tise la rallonge ou que l'on tibreuche sur celle-ci. 17. Ne jamais utiliser l'appareil avec une rallonge électrique à moins que la fiche puisse être entièrement insérée. Ne pas essayer d'aller à l'encontre de cette mesure de sécurité. 18. ATTENTION : Ce chauffe-eau, et tout autre chauffe-eau, ne doit jamais fonctionner hors de l'eau. Si le débit du chauffe-eau est trop faible, refroidir pendant 30 minutes. Débrancher le chauffe-eau avant d'effectuer tout entretien dans le terrarium. 19. Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude et laisser l'appareil refroidir avant de le manipuler. 20. Débrancher le chauffe-eau pour tortues ainsi que tout autre appareil électrique utilisé pour le terrarium, le paludarium ou l'aquarium avant de se mettre les mains dans l'eau ou d'effectuer tout entretien de l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTERIEURE. Seule l'observation rigoureuse des présentes directives concernant l'installation, l'électricité et l'entretien assurera un emploi sûr et efficace de cet appareil.

GUARANTEE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. La garantie est valide uniquement avec une preuve d'achat. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages directs ou indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. Ce produit est garanti conformément aux conditions normales de fonctionnement pour lesquelles l'appareil a été conçu. Cette garantie exclut tout dommage causé par un usage excessif, une installation incorrecte, la négligence, la modification, l'abus ou l'usage incorrect de l'appareil. La garantie ne couvre pas l'usure normale, le bris de verre ou les pièces n'ayant pas été entretenues adéquatement ou correctement. **CETTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PREVUS PAR LA LOI.**

RECYCLAGE

Ce produit porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électroniques et électriques (WEEE). On doit donc éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de le recycler ou de le désassembler et ainsi minimiser les répercussions sur l'environnement. Pour plus d'information, communiquez avec les autorités locales. Ce produit est garanti conformément aux conditions normales de fonctionnement pour lesquelles l'appareil a été conçu. Cette garantie exclut tout dommage causé par un usage excessif, une installation incorrecte, la négligence, la modification, l'abus ou l'usage incorrect de l'appareil. La garantie ne couvre pas l'usure normale, le bris de verre ou les pièces n'ayant pas été entretenues adéquatement ou correctement. **CETTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PREVUS PAR LA LOI.**

SERVICE

Si vous avez des problèmes ou des questions par rapport à l'utilisation de l'appareil, veuillez communiquer avec nous avant de le retourner au détaillant, car la plupart des problèmes se règlent rapidement par un appel téléphonique. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, nous ne pouvons pas garantir un résultat en magasin, veuillez retourner l'article accompagné de la preuve d'achat à votre détaillant afin de remplacer le produit, dans le délai de deux (2) ans prévu dans la garantie. Si vous communiquez avec nous, veuillez avoir en main ou indiquer dans votre message tous les renseignements pertinents, tels que le numéro de modèle ou le numéro des pièces, ainsi que des précisions sur le problème. Service à la clientèle et Service de réparations autorisé : (f)

TURTLE HAVEN™ TERRARIUM FÜR WASSERSCHLÖDKRÖTEN

- Technische Daten**
- 90 cm x 45 cm x 37 cm (6 mm dickes Glas)
 - Wasserhöhe: 17,5 cm / 7"
 - Wasservolumen: bis zu 70 Liter
 - Pumpenleistung: 3,6 Watt / 300 l/h
 - Mit 150-Watt-Heizer
 - 220-240V, 50Hz

Die folgenden Anweisungen vor der Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen. **HINWEIS ZUR BRANDGEFAHR, STROMSCHLAGGEFAHR UND VERLETZUNGSGEFAHR FÜR PERSONEN**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
WARNUNG: Zum Schutz vor Verletzungen sind im Umgang mit diesem Exo Terra® Terrarium für Kröten die nachfolgend aufgeführten grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten:

- 1. LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE** sowie alle wichtigen Hinweise auf dem Gerät vor dem Gebrauch. Nichtbeachtung kann Geräteschäden nach sich ziehen.
- 2. WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht (8) Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- 3. GEFAHR** – Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollten Sie besonders vorsichtig sein, wenn Sie das Gehäuse des Gerätes Wasser verwendet wird. Der Motor dieser Pumpe kann nicht vom Benutzer repariert werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, sondern geben Sie es an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur oder entsorgen Sie das Gerät. **HINWEIS:** Der Gehäuselid und der Flügelradschacht müssen während der

Routinewartung regelmäßig gereinigt werden.

- 4. WARNUNG:** Das Netzkaabel dieses Gerätes darf nicht ausgezogen werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Gerät entsorgt werden.
- 5. WARNUNG:** Trennen Sie alle Geräte im Wasser vom Stromnetz oder schalten Sie sie aus, bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten im Aquarium durchführen.
- 6. WARNUNG:** Dieser Heizer darf niemals außerhalb des Wassers betrieben werden.
- 7. ACHTUNG:** Um Korrosion oder Materialverschleiß zu vermeiden, die zu einem elektrischen Schlag führen könnten, verwenden Sie das Gerät nur in Süßwasser.
- 8. WARNUNG:** Das Gehäuse des Heizers besteht aus Glas. Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Gerät um.
- 9.** Grundsätzlich alle Geräte im Terrarium vom Stromnetz trennen, wenn sie nicht in Betrieb sind, bevor Teile ein- bzw. abgebaut werden und vor der Reinigung. Nie am Netzkaabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Immer am Stecker anfassen und ziehen.
- 10.** Dieses Gerät ist ein Aquarienheizer, der ausschließlich für den Gebrauch in Aquarien geeignet ist. Benutzen Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck. Die Verwendung von Anbauteilen, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Betriebszustand führen.
- 11.** Dieses Gerät ist ein Tauchpumpe, der ausschließlich für den Gebrauch in Aquarien geeignet ist. Benutzen Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck. Die Verwendung von Anbauteilen, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Betriebszustand führen.
- 12.** Dieses Gerät ist AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT IN GESCHLOSSENEN RAUMEN geeignet und NICHT für den Einsatz in geschlossenen Räumen. Sie das Gerät nicht dort, wo es der Witterung oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist.
- 13.** Achten Sie darauf, dass der Heizer sicher montiert wurde, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen. Die Heizer muss vollständig eingetaucht werden, wobei die Tiefe von 1 m nicht überschritten werden darf.
- 14.** Die Pumpe muss unter Wasser getaucht werden (maximale Wassertemperatur 35°C). Die Pumpe darf nicht trockenlaufen.
- 15. VORSICHT:** Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollten Sie besonders vorsichtig sein, weil bei der Benutzung dieses Gerätes Wasser verwendet wird. In den folgenden Situationen sollten Sie nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, sondern es an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur geben oder das Gerät entsorgen. A. Gerät nach der Installation sorgfältig überprüfen. Es darf nicht an das Stromnetz angeschlossen werden, wenn Teile nas geworden sind, die nicht nas werden dürfen. B. Das Gerät mit beschädigtem Netzkaabel oder beschädigtem Stecker benutzen oder wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Das Netzkaabel dieses Gerätes kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Gerät entsorgt werden.
- C.** Um die Möglichkeit zu vermeiden, dass der Gerätestecker oder die Steckdose nas werden, sollte das Gerät neben einer Wandsteckdose aufgestellt werden. Wenn Wasser auf Steckdose oder Stecker tropfen kann. Eine „Tropfschleife“ sollte zur Steckdose hin gebildet werden. Die „Tropfschleife“ ist der Teil des Netzkaabels, der unterhalb des Gerätes und der Steckdose unter dem Stromschlüssel bei Verwendung eines Verlängerungskabels liegt. Damit wird verhindert, dass Wasser das Kabel entlangwandert und mit der Steckdose oder dem Gerät in Berührung kommt. Wenn die Steckdose oder die Steckdose nas werden, ziehen Sie NICHT den Stecker aus der Steckdose oder Stromkreisunterbrecher für das Gerät ausschalten. Erst danach das Netzkaabel herausziehen und die Steckdose auf Wasser überprüfen.
- 16.** Um ein Verlängerungskabel benötigt wird, muss ein Kabel geeigneter Leistung benutzt werden. Ein Verlängerungskabel mit weniger Ampere oder Watt als das Gerät kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Verlängerungskabel so zu verlegen, dass man nicht darüber stolpert oder es herauszieht.
- 17.** Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel, wenn sich der Stecker nicht vollständig einstecken lässt. Versuchen Sie nicht, dieses Sicherheitsmerkmal zu umgehen.
- 18. VORSICHT:** Dieser Heizer darf niemals außerhalb des Wassers betrieben werden. Ziehen Sie den Stecker und warten Sie 30 Minuten, bis sich der Heizer abgekühlt hat. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten im Terrarium durchführen.
- 19.** Zur Vermeidung von Verletzungen, berühren Sie keine heißen Teile. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie anfassen.
- 20.** Trennen Sie den Stecker des Turtle Heater und von allen anderen Geräten im Terrarium, Aqua-Terrarium oder Paludarium vom Stromnetz, bevor Sie das Wasser entfernen oder die Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF. Zur sicheren und effizienten Nutzung dieses Geräts wird empfohlen, diese Anleitung für Installation, Wartung und Elektrik gründlich zu lesen und zu befolgen.

GEWÄHRLEISTUNG

Dieses Produkt hat eine Gewährleistung auf fehlerhafte Teile und Verarbeitung für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum. Diese Gewährleistung gilt nur mit dem Kaufnachweis. Die Gewährleistung beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch und umfasst keine Folgeschäden, Verluste oder Schäden an Tieren und persönlichem Eigentum unabhängig von deren Ursache. Diese Gewährleistung gilt nur unter normalen Betriebsbedingungen, für die das Produkt bestimmt ist. Ausgeschlossen sind Schäden, die durch unangemessene Verwendung, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation, Manipulation, Missbrauch oder kommerzielle Nutzung verursacht wurden. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf den Verschleiß, Glasbruch oder auf Teile, die nicht ordnungsgemäß gewartet wurden. **DIES HAT KEINEN EINFLUSS AUF IHRE GESETZLICHEN RECHTE.**

RECYCLING

Dieses Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten ab dem 13. August 2005. Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU als entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltschonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere

Informationen an die zuständigen Behörden. Elektrische Geräte, die nicht der Abfalltrennung unterliegen, werden, wenn sie nicht als Gefahr für unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit dar, da sie gefährliche Stoffe enthalten.

KUNDENSERVICE
 Sollten Sie im Hinblick auf den Gebrauch des Produktes Probleme oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Exo Terra® Fachhändler. Häufig können Probleme und Fragen vom Fachhändler geklärt werden; falls nicht, wenden Sie sich an den Kundendienst. Geben Sie das Gerät mit dem Kaufbeleg im Rahmen der Gewährleistung an den Verkäufer in Ihrem Land zurück. Wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren (telefonisch oder schriftlich), ziehen Sie bitte alle relevanten Informationen, z.B. Modell-Nummer und/oder Teile-Nummer sowie Angaben zum Problem, bereit: (f)

Turtle Haven™ TERRARIO PARA TORTUGAS ACUÁTICAS

- Datos técnicos**
- 90cm x 45 cm x 37 cm / 36" x 18" x 14.5" (6mm / 0.24 in glass)
 - Water height 17,5 cm / 7"
 - Volume of agua hasta 70 L / 18.5 Gallon
 - La bomba: 3,6 W / 300 l/h / 80 Gallon/H
 - Incluye un calentador Turtle Heater (150 W)
 - 220-240V, 50Hz

Lea las instrucciones detenidamente antes de instalar y usar. **INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
ADVERTENCIA: Para protegerse contra lesiones, se deben tomar precauciones básicas durante la manipulación de este producto, incluidas las siguientes:

- 1. ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO INTERIOR.** No para uso comercial.
- 1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** y todos los avisos importantes en el aparato antes de usarlo. El no hacerlo puede resultar en daños a la unidad.
- 2. ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos de usuario. No se recomienda o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprender los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- 3. ADVERTENCIA:** Evitar posibles descargas eléctricas, se debe tener especial cuidado ya que se emplea agua en el uso de este producto. El motor de esta bomba no tiene piezas reparables por el usuario. No intente repararlo usted mismo, devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado o deséchelo. El rotor y la cavidad del rotor deben limpiarse como parte del mantenimiento regular.
- 4. ADVERTENCIA:** El cable de alimentación no se puede reemplazar. Si el cable está dañado, el aparato debe ser desmontado.
- 5. ADVERTENCIA:** Desenchufe o apague todos los aparatos del acuario antes de realizar el mantenimiento.
- 6. ADVERTENCIA:** No lo encienda en seco.
- 7. PRECAUCIÓN:** Para evitar la corrosión o el deterioro de los materiales que podrían provocar una descarga eléctrica, utilícelo únicamente con agua dulce.
- 8. ADVERTENCIA:** La carcasa del calentador está hecha de vidrio. Manipule la unidad con cuidado en todo momento.
- 9. Siempre desenchufe un aparato de un tomacorriente cuando no esté en uso, antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo. Nunca tire del cable para sacar el enchufe del tomacorriente. Tome el enchufe y tire para desmontarlo.**
- 10.** Este aparato es un calentador de acuario para uso exclusivo en acuarios. No utilice el aparato para otro uso que no sea el indicado. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede ser peligroso.
- 11.** Este aparato es una bomba sumergible para uso exclusivo en acuarios. No utilice el aparato para otro uso que no sea el indicado. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede ser peligroso.
- 12. Este equipo es PARA USO DOMESTICO EN INTERIORES ÚNICAMENTE.** No para uso comercial. No instale ni almacene el aparato donde estará expuesto a la intemperie o a temperaturas bajo cero.
- 13.** Asegúrese de que el calentador esté bien ventilado, antes de encenderlo. El calentador debe sumergirse en agua pero sin exceder la profundidad de 1 m.
- 14.** La bomba debe sumergirse en agua (temperatura máxima del agua 35 °C). La bomba no debe funcionar en seco.
- 15. ADVERTENCIA:** No intente reparar posibles descargas eléctricas, se debe tener especial cuidado ya que se emplea agua en el uso de este equipo. Para cada una de las siguientes situaciones, no intente repararlo usted mismo, devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para su reparación o deseché el aparato.
- A.** Examine cuidadosamente el aparato después de la instalación. No debe enchufarse si hay agua en partes que no deben estar mojadas.
- B.** No haga funcionar ningún aparato si tiene un cable o enchufe dañado, o si no funciona bien o si se ha caído o dañado de alguna manera. Nunca corte el cable.
- C.** Para evitar la posibilidad de que el enchufe o el tomacorriente del aparato se mojen, se debe colocar el cable de modo que no acceda a ellos con una "curva de protección". Coloque el aparato a un lado de un tomacorriente montado en la pared y deje que el cable caiga por debajo del nivel de la unidad y el tomacorriente, o el conector si se usa un cable de extensión. Evite que el agua viaje a lo largo del cable y entre en contacto con el tomacorriente o la unidad de luz. Si el enchufe o el tomacorriente se mojan, NO desenchufe el cable eléctrico. Desconecte el fusible o el disyuntor que suministra energía al aparato, luego desenchufe y examine la presencia de agua en el tomacorriente.
- 16.** Si es necesario un cable de extensión, se debe utilizar un cable con la clasificación adecuada. Un cable clasificado para menos amperios o voltios que el valor nominal del aparato puede sobrecalentarse y exceder la capacidad de colocar el cable de manera que no se tropiece ni se tire de él.
- 17.** Nunca lo use con un cable de extensión

RECYCLING

Dieses Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten ab dem 13. August 2005. Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU als entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltschonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere

RECYCLING

Dieses Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten ab dem 13. August 2005. Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU als entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltschonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere

RECYCLING

Dieses Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten ab dem 13. August 2005. Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU als entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltschonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere

a menos que el enchufe pueda insertado completamente. No intente anular esta característica de seguridad.
18. PRECAUCIÓN: Este o cualquier otro calentador nunca debe funcionar fuera del agua, desenchufelo y espere 30 minutos para que el calentador se enfríe. Desenchufe el calentador antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento en el terrario.
19. Para evitar lesiones, no toque las piezas calientes, deje que se enfríen antes de manipularlas.
20. Desconecte el enchufe del aparato y cualquier otro equipo eléctrico que utilice para el terrario, paludario o acuaterrario antes de colocar las manos en el agua y / o realizar cualquier tipo de mantenimiento.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.
Solo el seguimiento fiel de estas pautas de instalación, eléctricas y de mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

GARANÍA
Este producto está garantizado contra piezas defectuosas y mano de obra durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía sólo es válida con el comprobante de compra. La garantía se limita únicamente a la reparación o sustitución y no cubre las pérdidas consecuentes, las pérdidas o daños en animales y bienes personales ni los daños en objetos animados o inanimados, independientemente de su causa. Esta garantía sólo es válida en las condiciones normales de funcionamiento para las que está previsto su uso. Excluye cualquier daño causado por un uso no razonable, negligencia, instalación incorrecta, manipulación, abuso o uso comercial. La garantía no cubre el desgaste, la rotura de cristales o las piezas que no hayan sido objeto de un mantenimiento adecuado o correcto. ESTO NO AFECTA A SUS DERECHOS LEGALES.

RECICLAJE
Este producto cuenta con el símbolo de separación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que el producto debe manipularse de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE para poder ser reciclado o desmantelado para su uso en el medio ambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

SERVICIO
Si tiene algún problema o duda sobre el funcionamiento de este producto, consulte en primer lugar a la tienda especial Exo Terra®. La mayoría de los problemas pueden resolverse en la tienda, pero en el improbable caso de que no sea posible, devuelva la unidad con un justificante de compra válido al minorista para que se la cambien en virtud de la garantía de dos años. Cuando llame (genie un correo electrónico o escriba) a nuestro Servicio de Atención al Cliente, tenga a mano toda la información pertinente, como el número de modelo y/o los números de las piezas, así como la naturaleza del problema.
Servicio de Atención al Cliente y Servicio Autorizado de Reparaciones en Español: (1)

TURTLE HAVEN™ TERRARIO PER TARTARUGHE ACQUATICHE
Istruzioni per l'uso

- Dati tecnici
• 90 cm x 45 cm x 37 cm (vetro da 6 mm)
• Altezza dell'acqua 17,5 cm
• Volume d'acqua fino a 70 L
• Pompa: 3.6 W / 300 L/H
• Dispone di un riscaldatore (150 W)
• EU: 220-240V, 50Hz

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e del funzionamento
ISTRUZIONI RELATIVE AL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI ALLE PERSONE

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA
AVVERTENZA: Per proteggersi da lesioni. Durante la manipolazione è necessario osservare le precauzioni di base, comprese le seguenti:

1. LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA e tutte le avvertenze importanti sull'apparecchio prima dell'uso. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni all'unità.
2. AVVERTENZA: Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
3. PERICOLO - Per evitare possibili scosse elettriche, è necessario prestare particolare attenzione poiché l'acqua viene impiegata nell'uso di questa apparecchiatura. Il motore di questa pompa non ha parti riparabili dall'utente. Non tentare di riparare da soli; Restituire l'apparecchio a un centro di assistenza autorizzato per l'assistenza per l'installazione dell'apparecchio. NOTA: la girante e il pozzetto della girante devono essere puliti nell'ambito della manutenzione regolare.
4. AVVERTENZA: Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere rotomato.
5. ATTENZIONE: Scollegare o spegnere tutti gli apparecchi nell'acquario prima di effettuare la manutenzione.
6. AVVERTENZA: non utilizzare a secco.
7. ATTENZIONE: Per prevenire la corrosione e il deterioramento dei materiali che potrebbero causare scosse elettriche, utilizzare solo con acqua dolce.
8. AVVERTENZA: l'involucro del riscaldatore è in vetro, maneggiare con cura in ogni momento. Scollegare sempre un apparecchio dalla presa quando non è in uso, prima di inserire o rimuovere parti e prima di pulirlo. Non tirare mai il cavo per estrarre la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per scollegare.
10. Questo apparecchio è un riscaldatore per acquari da utilizzare esclusivamente in acquario. Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto. L'uso di accessori non consigliati o venduti dal produttore dell'apparecchio può causare una

condizione non sicura.
1. Questo apparecchio è una pompa sommergibile da utilizzare esclusivamente in acquario. Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto. L'uso di accessori non consigliati o venduti dal produttore dell'apparecchio può causare una condizione non sicura.
2. Questa apparecchiatura è ESCLUSIVAMENTE PER USO DOMESTICO INTERNO, NON per uso commerciale. Non installare o conservare l'apparecchio dove sarà esposto agli agenti atmosferici o a temperature inferiori allo zero.
13. Assicurarsi che il riscaldatore sia installato saldamente prima di utilizzarlo. Assicurarsi che il riscaldatore sia installato saldamente prima di azionarlo. Il riscaldatore deve essere immerso in acqua ma senza superare la profondità di 1 m.
14. La pompa deve essere immersa in acqua (temperatura massima dell'acqua 35°C / 95°F. La pompa non deve funzionare a secco.
15. AVVERTENZA: per evitare possibili scosse elettriche, è necessario prestare particolare attenzione poiché l'acqua viene impiegata nell'uso di questa apparecchiatura. Per ciascuna delle seguenti situazioni, non tentare di riparare da soli, restituire l'apparecchio a un centro di assistenza autorizzato per l'assistenza o smaltire l'apparecchio.
A. Non tentare attentamente l'apparecchio dopo l'installazione. Non deve essere collegato se c'è acqua su parti non destinate ad essere bagnate.
B. Non utilizzare alcun apparecchio se il cavo elettrico è danneggiato o spina, o se non funziona correttamente o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Non tagliare mai il cavo.
C. Per evitare che la spina dell'apparecchio o la presa elettrica si bagnino, posizionare l'apparecchio su una superficie piana e non utilizzarlo se il cavo è venuto a contatto con la presa o l'unità luminosa. Se la spina o la presa si bagnano, NON scollegare il cavo elettrico. Scollegare il fusibile o l'interruttore di circuito che fornisce alimentazione all'apparecchio, quindi scollegare ed esaminare la presenza di acqua nella presa.
16. Se è necessaria una prolunga, un cavo con una valutazione adeguata dovrebbe essere usato. Un cavo valutato per meno ampere o watt rispetto alla valutazione dell'apparecchio può essere surriscaldato. Prese e cavi di sezione a disporre il cavo in modo che non venga inciampato o tirato.
17. Non utilizzare mai con una prolunga a meno che la spina non possa essere completamente inserita. Non tentare di annullare questa funzione di sicurezza.
18. ATTENZIONE: questo o qualsiasi altro riscaldatore non deve mai essere utilizzato fuori dall'acqua, scollegare la spina e attendere 30 minuti affinché il riscaldatore si raffreddi. Scollegare il riscaldatore prima di eseguire qualsiasi tipo di manutenzione sul terrario.
19. Per evitare lesioni, non toccare le parti calde, lasciar raffreddare prima di maneggiare.
20. Scollegare la spina del riscaldatore per tartaruga, e qualsiasi altro apparecchio elettrico, utilizzato per il terrario, il paludario o acuaterrario prima di toccare o maneggiare mani in acqua; e/o eseguire qualsiasi tipo di manutenzione.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFORNIMENTO FUTURO
Solo la fedele osservanza di queste linee guida per l'installazione, l'elettricità e la manutenzione garantirà l'uso sicuro ed efficiente di questo apparecchio.

GARANZIA
Questo prodotto è garantito per parti difettose e lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia è valida solo con la prova d'acquisto. La garanzia è limitata alla sola riparazione o sostituzione e non copre le perdite consecutive, le perdite o danni al bestiame e alle cose personali o i danni e oggetti animati o inanimati, indipendentemente dalla loro causa. Questa garanzia è valida solo nelle normali condizioni operative a cui l'unità è destinata. Sono esclusi eventuali danni causati da uso irragionevole, negligenza, installazione impropria, manutenzione, abuso o uso commerciale. La garanzia non copre l'usura, la rottura del vetro o delle parti che non sono state adeguatamente o correttamente mantenute. CIO' NON PREGIUDICA I DIRITTI LEGALI DELL'UTENTE.

RICICLAGGIO
Questo articolo riporta il simbolo della raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che il prodotto deve essere smaltito ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE per essere riciclato o smantellato per ridurre al minimo il suo impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattate le autorità locali o regionali. I prodotti elettronici non inclusi nel processo di selezione selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

ASSISTENZA
In caso di problemi o domande sul funzionamento di questo prodotto, consultare in primo luogo il proprio rivenditore specializzato Exo Terra®. La maggior parte dei problemi può essere risolta in negozio, ma nell'improbabile eventualità che non sia possibile, si prega di restituire l'unità con una prova d'acquisto valida al rivenditore per una sostituzione nell'ambito della garanzia di due anni. Quando chiami (invii un e-mail o scrivi) il nostro Servizio Clienti, i tuoi o i nostri dati personali e le informazioni pertinenti come il numero di modello e/o i numeri di parte, nonché la natura del problema. Servizio clienti e servizio di riparazione in garanzia autorizzato: (1)

Turtle Haven™ WATERSCHILD PADDEN TERRARIUM
Gebruiksaanwijzing

- Technische gegevens
• 90 cm x 45 cm x 37 cm (6mm glass)
• Water hoogte 17,5 cm
• Water volume tot 70 L
• Pomp: 3.6 W / 300 L/H
• Voorzien van een 150W Turtle Heater
• 220-240V, 50Hz

Lees de handleiding aandachtig voor de installatie en de ingebruikname van het toestel

INSTRUCTIES MET BETREKKING TOT HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOK OF PERSOONLIJKE KWETSUREN

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN WAARSCHUWING: Om u te beschermen tegen verwondingen, moeten minimale voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen, met inbegrip van het volgende:

1. LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN en alle belangrijke aantekeningen op het toestel voor gebruik. Als u nalaat dit te doen, kan dit resulteren in schade aan de eenheid.
2. GEVAAR: Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder alsook door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien dit gebeurt onder toezicht of indien hen instructies over het veilig gebruik van het apparaat zijn gegeven en ze duidelijk begrijpen welke de mogelijke gevaren zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet gedaan worden door kinderen zonder dat ze onder toezicht staan.
3. GEVAAR - Om mogelijke elektrische schokken te voorkomen, moet u extra voorzichtig zijn omdat bij het gebruik van dit apparaat water wordt gebruikt. De motor van deze pomp heeft geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren; breng het apparaat voor reparatie naar een erkende herstdienst of gooi het apparaat weg.
OPMERKING: De rotor en het rotorhuis moeten gereinigd worden als deel van regelmatig onderhoud.
4. WAARSCHUWING: Het netsnoer kan niet worden vervangen. Indien het netsnoer beschadigd is, moet het apparaat worden vernietigd.
5. WAARSCHUWING: Koppel alle apparaten in het aquarium los of schakel ze uit voordat u onderhoud uitvoert.
6. WAARSCHUWING: Niet droog te gebruiken.
7. VOORZICHTIG: Om corrosie of aantasting van materialen die tot elektrische schokken kunnen leiden te voorkomen, mag de ze verwarmers uitsluiten in zoetwater gebruiken.
8. WAARSCHUWING: De behuizing van de verwarming is gemaakt van glas. Behandel het apparaat ten allen tijde voorzichtig.
9. Het is niet toegestaan de stekker uit het stopcontact tijdens de installatie en/of alvorens onderdelen weg te nemen of te vervangen en tijdens het schoonmaken en verplaatsen ervan. Noot het het snoer het apparaat ontkoppelen. Neem de stekker en trek hem vervolgens uit het stopcontact.
10. Dit apparaat is een aquarium-verwamer en mag uitsluitend in aquariums worden gebruikt. Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden dan degene waarvoor het bedoeld is. Het gebruik van onderdelen of hulpstukken die niet aangeraden of verkocht zijn door de fabrikant van het toestel, kunnen onveilig zijn voor de gebruiker.
11. Dit apparaat is een dompelpomp en mag uitsluitend in aquariums worden gebruikt. Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden dan degene waarvoor het bedoeld is. Het gebruik van onderdelen of hulpstukken die niet aangeraden of verkocht zijn door de fabrikant van het toestel, kunnen onveilig zijn voor de gebruiker.
12. ENKEL VOOR HUISHOUDELIJK gebruik BINNENSHUIS, NIET voor commercieel gebruik. Installeer of bewaar het apparaat niet op een plaats waar het wordt blootgesteld aan weersinvloeden of temperaturen onder het vriespunt.
13. Zorg ervoor dat de waterververmer stevig is geïnstalleerd alvorens deze in werking te stellen. De waterververmer moet tijdens de werking in water ondergedompeld blijven, maar mag de diepte van 1 meter niet overschrijden.
14. De pomp moet in water worden ondergedompeld (maximale watertemperatuur 35°C / 95°F). De pomp mag niet drooglopen.
15. GEVAAR - Om een eventuele elektrische shock te vermijden, moet er bijzonder voorzichtig worden opgetreden, aangezien er water te pas komt bij het gebruik van dit toestel. Probeer in geen enkel van de volgende situaties het toestel zelf te repareren, breng het toestel naar een gemachtigde dienst herstellend indien het nog onder garantie valt of stel het buiten gebruik.
A. Onderzoek het apparaat na installatie zorgvuldig. Het mag niet worden aangesloten als er water is op onderdelen die niet nat mogen zijn.
B. Noot het toestel in gebruik stellen met een beschadigde bedrading of stekker, of indien het slecht functioneert, gevallen is of beschadigd werd op welke wijze ook. Knip of snijd het snoer NOOIT door.
C. Om te voorkomen dat de stekker van het apparaat of het stopcontact nat wordt, plaats u het apparaat aan een kant van een wandcontactdoos om te voorkomen dat er water op het stopcontact of de stekker druppelt. Een "druppelbus", zoals getoond op de tekening, moet door de gebruiker aangebracht worden voor elk snoer dat een stroomadapter verbindt met een stopcontact. De "druppelbus" is het gedeelte van het snoer dat zich lager bevindt dan het stopcontact of de verdeelbuis indien een verlengsnoer wordt gebruikt. Dit voorkomt dat water langs het snoer in contact kan komen met het stopcontact of de adapter. Als de stekker of het stopcontact nat zijn, de stekker NIET verwijderen. Schakel de zekering uit die het apparaat van elektriciteit voorziet, vervolgens de stekker uittrekken en nagaan of er zich water in het stopcontact bevindt.
16. Als een verlengsnoer nodig is, moet een snoer met de juiste classificatie worden gebruikt. Een snoer, bedoeld voor minder ampères of een lagere wattage dan het oorspronkelijke, kan oververhitten. Er moet aandacht besteed worden dat er niet over het snoer kan gestruikelde worden of dat het niet kan uitgetrokken worden.
17. Gebruik nooit een verlengsnoer indien de stekker er niet volledig in kan gestoken worden. Probeer deze veiligheidsrisico niet te ontzeilen.
18. OPLET: Deze of iedere andere waterverwarmer, mag nooit buiten het water

worden gebruikt, haal de stekker uit het stopcontact en laat de verwarmers 30 minuten afkoelen. Haal de stekker van de verwarmers uit het stopcontact voordat u erig onderhoud aan het terrarium uitvoert.
19. Om letsel te voorkomen, niet in contact komen met hete onderdelen, laten afkoelen voor gebruik.
20. Koppel de stekker van de Turtle Heater en alle andere elektrische apparatuur, die worden gebruikt voor het Terrarium, Paludarium of Aqua-Terrarium, los voordat u uw handen in het water steekt; en/of enig onderhoud uitvoert van welke aard dan ook.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALS NASLAGWERK
Enkel het strikt naleven van deze installatie-, elektrische en onderhoudsrichtlijnen garanderen de veilige en efficiënte werking van het toestel.

GARANIE
Dit product is gewaarborgd voor defecte onderdelen of productiefouten gedurende een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum. Deze waarborg is enkel geldig met een bewijs van aankoop. De waarborg beperkt zich uitsluitend tot het herstellen of vervangen van het toestel en dekt niet de gevolgschade, het verlies of beschadiging van de levende have of persoonlijk bezit, of schade aan dierlijk of niet-dierlijk materiaal, onafhankelijk van de oorzaak ervan. Deze garantie is enkel geldig bij normaal gebruik waarvoor het toestel bedoeld is. Het sluit elke beschadiging uit veroorzaakt door onoordeelkundig gebruik, nalatigheid, verkeerde installatie, geknoei, verkeerdelijk of commercieel gebruik. Deze garantie dekt geen slijtage, glasbreuk of onderdelen die niet adequaat of correct zijn onderhouden. DIT TAST UW WETTELIJKE RECHTEN NIET AAN.

RECICLAGE
Dit item is voorzien van het selectief sorteren symbool voor afgedankte elektronische en elektrische apparatuur (WEEE). Dit betekent dat het product moet worden behandeld overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/UE om te worden gerecycled of ontmanteld om het effect op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale of regionale overheden. Elektronische producten die niet zijn opgenomen in het selectief sorteren proces zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid ten gevolge van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

SERVICE
Indien u een probleem of een vraag hebt over de werking van dit product, contacteer dan in de eerste plaats uw plaatselijke Exo Terra® verdeler. De meeste problemen kunnen gemakkelijk in de winkel opgelost worden. Indien dit niet mogelijk is, breng dan het product, inclusief een geldig aankoopbewijs, terug bij uw plaatselijke specialzaak voor vervanging onder de geldende garantie. Wanneer u belt (mailto: of schrift) naar onze klantendienst, vermeld dan al de noodzakelijke informatie zoals modelnummers en/of onderdeelnummers evenals de aard van het probleem. Klantendienst en bevoegde herstdienst: (1)

EXO TERRA® TURTLE HAVEN INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU TERRARIUM EXO TERRA® POUR TORTUES
EXO TERRA® TERRARIUM FÜR SCHILDKRÖTEN - INSTALLATIONSANLEITUNGEN

QR code and text for Exo Terra Turtle Haven installation instructions. Includes text: INSTRUCCIONES DE INSTALACION DEL TERRARIO PARA TORTUGAS EXO TERRA®, EXO TERRA® TURTLE TERRARIUM ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, EXO TERRA® TURTLE HAVEN INSTALLATIE INSTRUCTIES. PT3725

QR code and text for Exo Terra Turtle Heater installation instructions. Includes text: EXO TERRA® TURTLE HEATER INSTALLATION INSTRUCTIONS, INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU CHAUFFEAU EXO TERRA® POUR TORTUES, EXO TERRA® 150-WATT-HEIZER FÜR SCHILDKRÖTEN - INSTALLATIONSANLEITUNGEN, EXO TERRA® RISCALDATORE PER TARTARUGHE ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, EXO TERRA® TURTLE HEATER INSTALLATIE INSTRUCTIES. PT3707

(1) Customer Service and Authorized Warranty Repair Service:
Service à la clientèle et Service de réparations autorisé sous garantie :
Kundenservice und Kundendienst:
Servicio al cliente y servicio de reparación de garantía autorizada:
Servizio clienti e servizio di riparazione autorizzato in garanzia:
Klantendienst en bevoegde herstdienst:

U.K.
Roll C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: http://faq.hagencom.com/20k
Helpline Number 01977 52115. Between 9:00 AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00 AM and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays).

Germany:
HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmgew 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag - Freitag von 9:00 - 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Spain:
Roll C Hagen España, S.A., P.I. L'Altèrr, 46460 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

Malaysia:
Roll C.Hagen (SEA) Sdn.Bhd.
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-9074 2388
Fax: 603-9074 2389
mail to: customer.service-saa@rchagen.com

Distributed by:
Canada: Roll C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
U.K.: Roll C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH
Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm
Spain: Roll C Hagen España, S.A. P.I. L'Altèrr, 46460 Silla (Valencia)
Malaysia: Roll C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.



For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com.
Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web www.exo-terra.com et www.hagen.com.
Weitere Informationen über unser gesamtes Produktortium finden Sie auf: www.exo-terra.com oder www.hagen.com.

Para obtener información general sobre toda nuestra gama de productos, visita nuestros webs: www.exo-terra.com o www.hagen.com.

Per informazioni generali su tutta la nostra gamma di prodotti, esplorare i nostri siti Web all'indirizzo: www.exo-terra.com o www.hagen.com.

Voor algemene informatie aangaande ons hele productortium, kijk op onze websites: www.exo-terra.com of www.hagen.com.

Para obtener información general sobre toda nuestra gama de productos, visita nuestros webs: www.exo-terra.com o www.hagen.com.

Per informazioni generali su tutta la nostra gamma di prodotti, esplorare i nostri siti Web all'indirizzo: www.exo-terra.com o www.hagen.com.

Voor algemene informatie aangaande ons hele productortium, kijk op onze websites: www.exo-terra.com of www.hagen.com.

- PT3707 - TURTLE HEATER
PT3632 - REPTI FLO 300
Made in China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China
Hecho en China
Prodotto in Cina
Gemaakt in China

